

# JÕHVI TEATAJA

www.johvi.ee



ГАЗЕТА ЙЫХВИСКОЙ ВОЛОСТИ  
№ 7 (213) сентябрь 2021  
БЕСПЛАТНО

## Ходатайствовать о ранцевом пособии можно в электронном виде

**Из волостного бюджета выплачивается ранцевое пособие в размере 100 евро всем детям, идущим в первый класс, независимо от того, в какой школе начинается обучение.**

Для получения пособия ребенок и один из его родителей или официальный опекун должны быть внесены в регистр жителей Йыхвиской волости по меньшей мере полгода назад.

С 1 сентября по 30 ноября ходатайствовать о ранцевом пособии можно в электронном виде через систему управления образовательными услугами ARNO. Войти в систему ARNO можно с веб-сайта волостной управы или через школьную инфосистему, более подробную информацию о которой предоставят в школе, где учится ребенок.

## Волостное управление подставило плечо вакцинации

**На крупных летних мероприятиях волостное управление раздавало участникам информацию и инфоматериалы о вакцинации и в сотрудничестве с Ида-Вирусской центральной больницей и ТОО "Corrigo" предлагало возможности вакцинации.**

- Вакцинация - это забота о здоровье, своем и окружающих, и поэтому очень важна. Во имя того, чтобы для йыхвисцев процесс вакцинации был максимально простым, мы хорошо сотрудничали с Ида-Вирусской центральной больницей и ТОО "Corrigo", - сказала волостной старейшина Марис Тоомель. Так, например, 17 и 18 августа была возможность сделать себе защитный укол в здании волостного управления, возможности вакцинации имелись как в "Jewe", так и в "Pargi keskus".

- Мы воспользовались летними мероприятиями, знакомыми и делились с людьми как можно большим количеством информации. Также необходимо учитывать, что СМИ, в том числе социальными сетями, пользуются далеко не все, и поэтому нужно искать другие пути, как достучаться до людей, - сказала Тоомель.

Она отметила, что в целях вакцинации сотрудничают с волостными учреждениями, хорошим примером является социальный дом, 24 подопечных которого получили первую дозу и в ближайшее время получат вторую.

Чтобы лучше организовать вакцинацию в нашем уезде, Ида-Вирусмааский союз самоуправлений принял Сергея Андреева на должность специалиста по безопасности и здоровью населения.

Тоомель сказала, что волостное управление продолжит информационную деятельность и будет также впредь способствовать возможностям вакцинации.

"ЙТ"



**Контакты и часы приема  
членов волостного  
управления**

**NB! Просьба предварительно записаться на прием к чиновникам по тел. 336 3750.**

**Волостной старейшина МАРИС ТООМЕЛЬ**  
тел. 336 3740, моб. 5820 9800  
maris.toomel@johvi.ee  
Приемные часы: ПН 15.00-16.30.

**Помощник волостного старейшины в области культуры,  
спорта и развития ЮРИ КОНРАД**  
тел. 336 3755, моб. 523 5515  
juri.konrad@johvi.ee  
Приемные часы: ПН 15.00-16.30, ЧТ 9.00-10.00.

**Помощник волостного старейшины по хозяйственной  
сфере МАКС КАУР**  
тел. 336 3742, моб. 5341 3122  
max.kaur@johvi.ee  
Приемные часы: ПН 15.00-16.30, ЧТ 9.00-10.00

**Член волостного управления по вопросам сельской  
жизни и предпринимательства АРВО АЛЛЕР**  
тел. 336 3742, моб. 5301 9338  
arvo.aller@johvi.ee  
Приемные часы: ПН 15.00-16.30, ЧТ 9.00-10.00



Фото: русская основная школа.

## За парты сели 92 первоклассника

**Первого сентября школьный путь начали 47 первоклассников в Йыхвиской основной школе и 45 - в русской основной школе. В обеих основных школах обучается 1708 учеников. В этом году в гимназии учатся 445 учеников, из них 155 - в десятых классах.**

- В сегодняшней школе важно не то, что ты изучаешь, а то, как ты чему-то учишься, - процитировала волостной старейшина Марис Тоомель нового президента Эстонии, приветствуя школьные коллективы. - Давайте подумаем над

этим вопросом. Будьте любознательными и творческими, а также будьте хорошими партнерами для своих учителей.

Комментируя образовательную жизнь Йыхвиской волости, волостной старейшина сказала, что образовательные учреждения волости хорошо работают и эффективно сотрудничают с волостным управлением. "Надо быть выше злонамеренных слухов, будто бы волостное управление хочет закрыть русскую основную школу. Я заверяю, что это не так - наоборот,

у нас хорошее сотрудничество со школами, и волостное управление всячески поддерживает наши учебные заведения", - сказала Тоомель.

В своих выступлениях в День знаний руководители школ выразили надежду, что в нынешнем учебном году обучение продолжится, так сказать, в обычном режиме - учебная работа будет вестись в школе, а не перед экранами компьютеров при дистанционном обучении, как это было в прошлом учебном году.

- Надеемся в этом году ликвидировать пробелы в знаниях, возникшие в прошлом году, и предложим детям как можно больше деятельности по интересам, чтобы они снова могли общаться и заниматься интересными вещами, а также мы хотим иметь возможность продолжать начатые международные проекты, которых в нашей школе нынче целых пять, - подытожила самое главное директор русской основной школы Ирина Шульгина. "ЙТ"

## ПИППИ ЛОТТА ЭНОК: "Я всегда иду ставить рекорд"

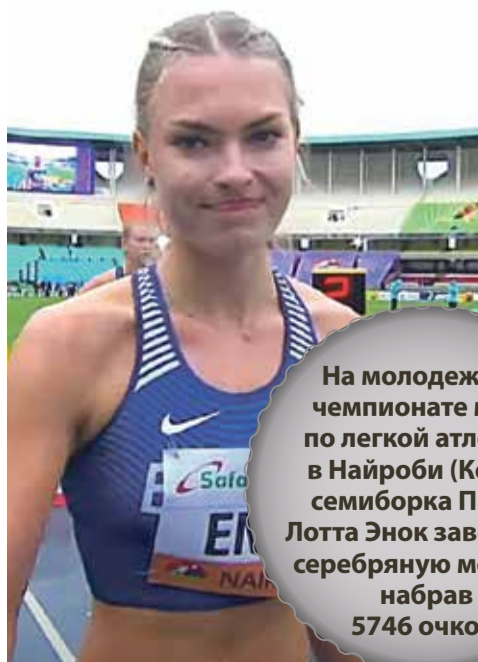
Юная йыхвиска Пиппи Лотта Энок, в конце августа завоевавшая серебряную медаль на молодежном чемпионате мира в Кении, признается, что занимается семиборьем потому, что ей не хотелось бы отказываться ни от одной из спортивных дисциплин, входящих в состав этого соревнования.

- Мне нравится разнообразие и испытывать себя в разных дисциплинах. На каждый старт я выхожу с планом установить новый личный рекорд. Так и в случае последней дисциплины, в беге на 800 метров, думаю, что вишенкой на торте будет, если пробегу быстрее, чем когда-либо раньше, - говорит спортсменка.

После молодежного чемпионата мира и перед тем, как отправиться в

США в Университет Оклахомы, Пиппи Лотта на несколько дней приезжает домой. В плотном графике, включающем встречи с друзьями и родственниками и небольшой отдых, она находит также время поговорить с "Йыхви Театая". Встречаемся около стадиона, который вот-вот будет готов. Я спрашиваю, с какими чувствами Пиппи Лотта смотрит на новое сооружение, памятуя, что в начале ее спортивной карьеры здесь были совершенно другие условия. "У меня очень позитивные мысли, и я искренне рада, что у детей и молодежи будет возможность тренироваться в хороших условиях. Это, безусловно, будет фундаментом карьеры многих будущих спортсменов, и я верю, что из наших краев может выйти много замечательных спортсменов".

Продолжается на стр. 5



**На молодежном чемпионате мира по легкой атлетике в Найроби (Кения) семиборка Пиппи Лотта Энок завоевала серебряную медаль, набрав 5746 очков.**

# Финансовое здоровье волости хорошее

- Чтобы получить более полное представление о финансовом здоровье волости, целесообразно взглянуть на цифры, то есть на факты, дающие обзор наиболее важных инвестиций за последние четыре года, - сказала волостной старейшина Марис Тоомель. По ее словам, волостное управление при составлении бюджета соблюдает предельные нормы финансовой дисциплины, и чистая долговая нагрузка волости никогда не превышала разрешенных законом пределов.

По словам Тоомель, необходимо также смотреть вперед, то есть иметь представление о планируемых более крупных инвестициях. "В этой газете мы говорим о проектах, касающихся образования, в октябрьской "Йыхви Теата" дадим обзор инвестиций в экономической и социальной сфере", - сказала Тоомель.

## Обзор экономики

Пандемия коронавируса, начавшаяся в декабре 2019 года в Китае, стала историческим потрясением для эстонской и мировой экономики. Министерство финансов направило самоуправлениям рекомендацию избегать сокращений или ограничения запланированных инвестиций в чрезвычайной ситуации. После объявления чрезвычайного положения зарегистрированная безработица выросла во всех уездах.

По данным Департамента статистики, количество безработных составляло:		
	в Ида-Вирумаа	в Йыхвической волости
июль 2019	5731	392
июль 2021	7090, рост 23,7%	481, рост 22,7%

Хотя в I квартале 2020 года фактические поступления подоходного налога, взимаемого с физических лиц, увеличились на 3,8% по сравнению с аналогичным периодом 2019 года, уже с середины марта отмечались негативные тенденции, обусловленные чрезвычайной ситуацией. Поэтому, исходя из экономической ситуации, поступления в волостной бюджет подоходного налога с физических лиц в период 2020-2022 гг. было запланировано консервативно.

Фактический рост поступлений подоходного налога с физических лиц в период 2017-2020 гг.	
2017-2018	рост 9,99%
2018-2019	рост 8,11%
2019-2020	рост 1,31%

## Финансово-экономическое положение Йыхвической волости

Поскольку рост основного источника доходов волости - поступлений подоходного налога с физических лиц - в зависимости от общей экономической ситуации в период 2020-2021 гг. невелик, волость все же вложила в реализацию крупных инвестиционных проектов частично за счет займов. Финансовые возможности волости это позволяют, и это хорошо.

Инвестиционная деятельность имеет ключевое значение в обеспечении устойчивого развития Йыхвической волости. В бюджетной стратегии на период 2021-2025 гг. сформирована готовность к привлечению средств внутригосударственных, евросоюзных и других международных программ для финансирования развития и инвестиционной деятельности Йыхвической волости. Долговая нагрузка волости низкая, обслуживание займов не является обременительным для волости, и также EURIBOR долгое время остается негативным. По состоянию на 1 января 2021 года фактический объем долговых обязательств (займов) волости составлял 4,4 млн евро.

Йыхвическая волость при составлении бюджета всегда придерживалась ограничений, требующих бюджетной дисциплины, и чистая долговая нагрузка (нетто) по займам в волости никогда не превышала установленных законом пределов. В случае чистой долговой нагрузки волость строго придерживается принципа, согласно которому фактическая чистая долговая нагрузка не должна превышать 56,0%.

В таблице приведены данные о фактической чистой долговой нагрузке волости и разрешенной законом максимальной чистой долговой нагрузке в период 2015-2020 гг.						
	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Фактическая чистая долговая нагрузка волости (%)	32,2	26,2	44,1	9,6	6,8	24,9
Разрешенный законом максимум чистой долговой нагрузки (%)	71,4	63,0	75,9	71,0	60,0	82,3

## ОБЗОР НАИБОЛЕЕ ВАЖНЫХ ИНВЕСТИЦИЙ ВОЛОСТИ В ПЕРИОД 2018-2021 ГОДОВ И ПЛАНИРУЕМЫХ ИНВЕСТИЦИЙ В ПЕРИОД 2022-2025 ГОДОВ.

### Русская основная школа

В 2016 году Йыхвическое волостное управление подало в Министерство образования и науки предварительное ходатайство о получении инвестиции в реконструкцию здания Йыхвической русской основной школы и получило подтверждение от целевого учреждения "Innove", что реконструкция здания будет поддержана в объеме до 85%.

Осенью 2017 года была подготовлена тендерная документация на выполнение проектных и строительных работ и проведен тендер, который выиграло АО "Eviko". Работы по реконструкции завершились в октябре 2018 года. Сумма поддержки проекта составила 2,86 млн евро, а вклад волости - 0,64 млн евро. В 2018 и 2019 годах для школы была закуплена новая мебель, затраты составили 291,2 тысячи евро.

В 2019 году началась реконструкция стадиона Йыхвической русской основной школы, и работы были завершены в 2020 году, волость выделила на этот проект 710,6 тысячи евро.



Строительство нового здания Йыхвической основной школы.

Фото: Эрика ПРАВЕ

На частично освобожденных площадях здания Йыхвической русской основной школы создается центр образования по интересам естественнонаучной и технической направленности, проект реализуется в 2020-2021 гг. На эти цели выделена поддержка эстонско-русской программы трансграничного сотрудничества в размере до 249,6 тысячи евро, собственное участие Йыхвической волости в проекте составляет до 40,0 тысяч евро. Целью проекта является создание в Йыхви образовательного центра развития интереса к науке, где деятельность по интересам в области естественных, точных и технологических наук позволит разнообразить и дополнить образовательный ландшафт Йыхвической волости. Будущий центр развития интереса к науке будет располагаться в корпусе "B" здания русской основной школы, который после реконструкции школьного здания был передан Йыхвическому центру культуры и интересов. Этот корпус станет Домом науки и творчества, в котором также разместится создаваемый в рамках проекта центр.

### Эстонская основная школа

В 2019 году началась подготовка к строительству нового здания Йыхвической основной школы, для чего был проведен открытый архитектурный конкурс, то есть открытый конкурс идей, целью которого было найти целостное пространственное и логистическое эскизное решение для школы и ее окрестностей. Цель строительства нового школьного здания - привести его в соответствие с современными требованиями образовательной среды и обеспечить доступность качественного основного образования в регионе. Более общая цель проекта - содействовать упорядочению школьной сети путем создания современной учебной среды и приведению учебных мест в зданиях общеобразовательных школ в соответствие с демографическими изменениями. Поддержку выделило целевое учреждение "Innove" в рамках меры "Реконструкция жизнеспособных основных школ", поддержка в рамках проекта составляет до 4,76 млн евро. Срок реализации проекта - с 2019-го по август 2022 года.

В 2020 году были проведены подготовительные работы, необходимые для строительства школьного здания (перенос сетей), а "Kauss Arhitektuur OÜ" завершило работы по проектированию нового школьного здания, стоимость работ составила 384,5 тысячи евро.

В 2020 году старое здание школы снесли.

Строительные работы начались после проведения тендера в 2021 году.

### Детские сады

В 2019 году фирма "AB Artes Terrae OÜ" провела проектные работы для строительства игровой, учебной и спортивной площадок, а также павильона обучения на открытом воздухе и велосипедных дорожек на земельном участке здания д/с "Sipsik" "Jõhvi Lasteiad".

В 2020 году дворовую территорию реконструировало "Lars Laj Eesti OÜ", стоимость работ составила 130,7 тысячи евро.

В детском саду "Sipsik" в 2019 году были проведены энергоаудит и проектирование реновации здания, в 2020 году энергоаудит был дополнен, в детском саду "Kalevipoeg" также был проведен энергоаудит.

В 2020 году ТОО "Building Grupp" провело ремонт здания "Sipsik" на сумму 222,4 тысячи евро, поддержку оказал Центр экологических инвестиций. ТОО "Simon" выполнило проект по электрике

и установке солнечной электростанции на здании "Sipsik", и в 2021 году солнечная электростанция была построена.

В 2021 году в "Sipsik" будут отремонтированы групповые помещения и продолжена реконструкция дворовой территории, на что предусмотрено 170,0 тысяч евро.

### Парк

Планируются проекты развития по реконструкции городского парка с привлечением средств поддержки через различные программы, а также вложением собственных средств. В 2019 году государство выделило объекту поддержку в размере 400,0 тысяч евро, а на первом этапе реконструкции городского парка там построили дополнительные дороги и наружное освещение, а также отремонтировали пещевскую эстраду.

В 2020 году волостное управление получило государственную поддержку в рамках так называемой антикризисной меры COVID, из которой 170,7 тысячи евро пойдут на второй этап реконструкции городского парка. В его ходе в парке построят дополнительные пешеходные дорожки, проезды и добавят наружное освещение. При поддержке Европейского сельскохозяйственного фонда развития сельской жизни (EAFRD) был завершен проект "Leader", в парке, где уже несколько десятилетий не было игровых аттракционов, наконец

была построена детская игровая площадка.

Звуковую систему Центра культуры и интересов обновят в 2021 году, на что выделено 100,0 тысяч евро волостных средств.

### Библиотека

Информацией о строительстве нового здания Йыхвической центральной библиотеки обменивались с Министерством культуры, Фондом интеграции и другими потенциальными партнерскими организациями. Заказан эскизный проект новой библиотеки (выполнен ТОО "Arhitekt Must"). Участвовали в туре идей так называемых крупных проектов "Капитала культуры Эстонии", в ходе которого открылась возможность ознакомить с идеей всю эстонскую общественность. На строительство нового здания центральной библиотеки в 2023 и 2025 годах запланировано собственное участие волости в размере до 630,0 тысяч евро, а ожидаемая поддержка со стороны государства - до 1,33 млн евро.

### Стадион

В 2020 году провели тендер на реконструкцию стадиона Йыхвического спортхолла (вместе с работами II этапа продления проходящего в центре города променада) и приступили к строительным работам. Работы будут завершены осенью 2021 года. Проект реализуется с помощью средств поддержки меры "Устойчивое развитие городских регионов Ида-Вирумаа".

### Крытый футбольный холл

Законом о государственном бюджете на 2021 год было принято решение поддержать местные самоуправления при строительстве многофункциональных круглогодично используемых спортивных площадок, в том числе крытых футбольных холлов, на общую сумму 6 млн евро. С целью реконструкции комплекса Йыхвического футбольного стадиона в 2021-2024 гг. запланирован девелоперский проект, на реализацию которого будет выделено до 790,0 тысяч евро в качестве собственного участия или софинансирования. Ожидаемая поддержка со стороны Министерства культуры - до 1,5 млн евро.

### Детские игровые площадки

В 2020 году были реконструированы две детские площадки (около домов по ул. Харидузе, 9 и Нарвскому шоссе, 29) и завершен первый этап строительства рекреационной зоны отдыха на южной окраине городского парка.

В бюджете 2021 года запланированы денежные средства на строительство трех детских игровых площадок и баскетбольной площадки. Продолжится реализация проекта комплексной реконструкции Йыхвического городского парка, постепенно будет улучшаться удобство использования паркового ландшафта.

Из средств народного бюджета 2021 года планируется выделить 16,8 тысячи евро на осуществление проектирования и строительства в Йыхвическом городском парке полосы препятствий.

### Будущие проекты

В 2024-2025 гг. планируется следующий этап развития городского парка, в рамках которого будет продолжена реализация проекта комплексной реконструкции городского парка, подготовленного ТОО "Lootusprojekt" в 2016 году. Собственные средства запланированы в объеме до 180,0 тысяч евро и ожидаемая поддержка - до 220,0 тысяч евро.

Строительство I этапа нового скейт-парка в Йыхви было начато в 2020 году, проведены соответствующие проектно-строительные тендеры, стоимость работ составила 76,8 тысячи евро.

На строительстве II и III этапов развития Йыхвического скейт-парка в 2021 и 2023 годах запланированы собственные средства волости в сумме до 130,0 тысяч евро и ожидаемая поддержка - в размере до 140,0 тысяч евро. В ходе этих работ в комплексе скейт-парка будут построены памп-трек (трасса для фигурных гонок), площадка для паркура (воркаут) и расширение скейтпарка для продвинутых любителей.

На приобретение оборудования легкоатлетического стадиона в 2021 году запланировано 159,0 тысяч евро, а на приобретение спортивного инвентаря для тренажерного зала Йыхвической спортивной школы - 60,0 тысяч евро.

В 2021-2025 гг. в волости запланирована программа развития с целью строительства и обустройства локальных площадок для активного отдыха (небольших детских и спортивных площадок, зеленых и рекреационных зон), для которой планируется привлечь 420,0 тысяч евро средств программ.

Обзор инвестиций в экономическую и социальную сферу будет опубликован в "Йыхви Теата" в октябре. "ЙТ"



ФОТО: Тийа ЛИННАРД

## Библиотека поможет создать и распечатать справку о вакцинации

В Йыхвискую центральную библиотеку приглашаются все, кто нуждается в помощи, чтобы создать на портале пациента справку о вакцинации и распечатать ее или загрузить на смарт-устройство.

По словам руководителя по обслуживанию Йыхвиской центральной библиотеки Тийи Линнарда, нуждающиеся обращаются каждый рабочий день. "Если в конце июля заходила пара человек в день, то сейчас 10-15 человек в день - обычное дело", - отметила она.

Библиотекарь Ольга Карп, помогающая людям в читальном зале создавать и распечатывать справки о вакцинации, признается, что они приходят с большим беспокойством, но уходят с радостью и очень благодарны за оказанную помощь. "Многие пожилые люди никогда раньше не пользовались компьютером, конечно, они ничего не знают о портале пациента, - сказала она. - Но когда справка через пять минут уже в руках, не перестают удивляться, что все оказалось настолько просто".

Сотрудница Йыхвиской центральной библиотеки Ольга Карп слышит благодарности от пожилых людей каждый день, когда справка о вакцинации готова и беспокойства как не бывало.

Это получается просто, если сертификаты ID-карты действительны и при себе имеются PIN-коды. В основном так и бывает и все проходит гладко, но помогать приходится также тем, кто потерял свои пароли или вообще не знает, что такое PIN-код. "Без паролей мы на месте сделать не сможем, но инструктируем человека, что делать дальше", - сказала Линнарда, по словам которой, библиотека тесно сотрудничает с работниками Йыхвиского отдела обслуживания клиентов Департамента социального страхования.

Если срок действия паролей истек или они утеряны, нуждающегося в помощи отправляют в Йыхвиское представительство Департамента полиции и погранохраны для

их обновления. Однако справку о вакцинации можно также создать без обновления PIN-кодов, обратившись в Департамент социального страхования. "Пожилую человека, ничего не знающего о PIN-кодах, нет смысла гонять в Департамент полиции и погранохраны, поскольку раз ему эти пароли раньше не были нужны, то не потребуются и после получения справки", - отметила Линнарда.

Обучение людей пользованию государственными электронными услугами является частью повседневной работы библиотекарей. "В помощи нуждаются при создании электронной почты, использовании ID-карты, при необходимости поставить цифровую подпись или воспользоваться различными порталами самообслуживания, а не только в случае портала пациента", - сказала Ольга Карп, у которой можно также зарегистрироваться на индивидуальные компьютерные курсы.

- Никогда не поздно познакомиться с компьютером, - отметила Тийа Линнарда, - тем более что наши библиотекари очень компетентные и терпеливые наставники.

"ИТ"

## Работы по реконструкции проводились в парке в два этапа на общую сумму 450 000 евро



Водяная стена в парке. Фото: Эрика ПРАВЕ

- В парке установлено 42 светильника и заасфальтировано 3500 квадратных метров дорог, - подытожил сделанные работы Антон Нестеров, специалист волостной управы по строительству и проектированию. По его словам, в рамках работ в парке также была установлена водяная стена, а на ее площадке уложена брусчатка. Брусчатку уложили также перед певческой сценой.

- Сначала было желание сделать фонтан, но выяснилось, что классический фонтан там установить не удастся, было принято решение в пользу водяной стены, проект согласовали с архитектором музыкальной площадки Керсти Лоотус, - сказал Нестеров.

По его словам, изготовитель водяной стены установил ленты в верхней части объекта, поскольку считал, что без них вода не будет равномерно падать, но, к сожалению, эти ленты были оторваны. "Выяснилось, что эти ленты и не нужны вовсе. Зимой в верхней части водяной стены сделают дополнительные отверстия, чтобы было больше водяных струй", - сказал Нестеров.

"ИТ"

Расположенный на окраине города парк с вековыми деревьями всегда был любимым местом йыхвисцев. Этот парк с каналом и прудами был разбит за главным зданием мызы Йыхви несколько сотен лет назад. В жаркий день тень создают здесь липы, клены, ясени и дубы, а также бородавчатые березы, осины, ложноплатановые клены и некоторые хвойные деревья. У частых прохожих в кармане всегда есть мешочек с орешками или семечками для знакомых белок или птиц.

Говорят, что парк - легкие города, и, прогуливаясь здесь, йыхвисец встречается с природой, которую необходимо беречь. Сам парк находится под охраной с 1960 года.

## Бесплатный спортивный кружок для детей

Дети в возрасте от пяти до восьми лет могут бесплатно ознакомиться с разными спортивными дисциплинами в предлагаемом начальную подготовку спортивном кружке, действующем при спортивной школе.

Цель задумки - вызвать интерес и ознакомить детей с различными видами спорта, чтобы помочь им найти любимый.

45-минутные спортивные занятия, которые проводятся два-четыре раза в неделю, укрепляют здоровье участников и развивают скорость, ловкость, выносливость, координацию и гибкость. Знакомят со следующими видами: волейбол, футбол, бадминтон, баскетбол, лыжный спорт, плавание, легкая атлетика и теннис.

Более подробную информацию предоставят в спортшколе.

## Дети получили во время особого положения 54 компьютера

Во время дистанционного обучения Союз защиты детей в рамках гражданской инициативы "Компьютер каждому школьнику" передал в Йыхви 54 компьютера, которые помогли детям лучше справиться с онлайн-обучением. "Потребность в такой помощи была очень велика. Мы не можем предполагать, что, например, в семье с несколькими детьми у каждого есть компьютер", - сказала Мария Лаанемая, советник волостного управления по образованию, культуре и спорту. По ее словам, Йыхви участвовал в двух турах, объявленных Союзом защиты детей, и получил в каждом по 27 компьютеров, которые были распределены между двумя основными школами. "Компьютеры семьям передавала уже школа, имеющая больше всего информации о нуждающихся".

В рамках инициативы, переросшей во всеэстонское движение, более 2300 компьютеров сменили владельца во время особого положения в стране.

## Здание вокзала законсервируют

Волостное управление объявило тендер с целью найти исполнителя работ, который сделает крышу для давно пустующего здания вокзала и заколотит двери и окна, чтобы сохранить то, что еще осталось от сооружения. В будущем здание планируется отреставрировать.

Здание вокзала пустует с начала нынешнего года.

Раньше здание принадлежало АО "Eesti Raudtee", которое нынешней весной передало его волости за 17000 евро после нескольких лет переписки и переговоров.

## На кладбище приведут в порядок пешеходные дорожки

Волостное управление заказало проект для благоустройства кладбища, стоимость которого составляет около полутора миллионов евро; поскольку такой суммы сразу у волости нет, кладбище будут приводить в порядок поэтапно.

Начнут с реконструкции пешеходных дорожек внутри кладбища и установки бордюров, а также со строительства бетонных оснований для мусорных ящиков рядом с тротуаром. С этой целью волостная управа объявила тендер, результаты которого будут опубликованы в конце сентября. Планируется, что реконструкция тротуара начнется уже нынешней осенью.

При составлении проекта было учтено, что на территории Йыхвиского кладбища находится защитная зона недвижимого памятника и что находящиеся в ее пределах отдельные объекты внесены в регистр памятников культуры.

Согласно проекту, цель волостного управления - при оптимальных затратах реконструировать и улучшить инфраструктуру кладбища таким образом, чтобы она была эстетичной, ценящей культурное наследие и удобной в использовании, а также максимально прочной и долговечной.

Проект предусматривает приведение в порядок кладбищенских дорог и велодорожек, благоустройство зеленых зон, установку освещения, упорядочение отходного хозяйства, строительство ограждений, упорядочение информационной работы, установку уличной мебели и реконструкцию водозаборных мест.

"ИТ"

## У вас есть домашний компостер?

ЦУ "Центр экологических инвестиций" (КИК) планирует объявить тур ходатайств для поддержки решений по разделному сбору отходов в местных самоуправлениях. Одним из поддерживаемых видов деятельности является приобретение домашних компостеров. Заявления могут подавать местные самоуправления. Чтобы подать заявку на получение поддержки, самоуправление должно располагать информацией о том, сколько домохозяйств заинтересованы в приобретении домашнего компостера. Чтобы Йыхвиское волостное управление смогло принять участие в запланированном КИК туре ходатайств, просим сообщить нам о своем желании приобрести домашний компостер (быстрый компостер) по адресу электронной почты: svetlana.jyrgens@johvi.ee.

Обязательно укажите свои имя и фамилию, личный код, контактные данные (телефон, электронная почта) и адрес постоянного места жительства, по которому вы хотите установить домашний компостер. О своем желании просим сообщить не позднее 24 сентября 2021 года.

В случае получения финансирования Йыхвиское волостное управление планирует раздавать бесплатные домашние компостеры (быстрые компостеры) постоянным жильцам йыхвиских частных домов и домов на две семьи.

Светлана ЮРГЕНС, специалист по окружающей среде  
Дополнительная информация: тел. 5854 4571,  
э-почта: svetlana.jyrgens@johvi.ee

● Домашний компостер – это компостер, предназначенный для аэробного разложения в месте образования возникающих в домохозяйствах бытовых биоотходов при помощи микро- и макроорганизмов, к которому птицы и животные не имеют доступа.

# Культурное лето прошло на волне восстановления независимости Эстонии

20 августа на музыкальной площадке в Йыхви мы отметили 30-летие восстановления независимости Эстонии большим праздником. Мероприятие, посвященное любимой Эстонии, было на самом деле праздником внутри нас самих, и каждый, независимо от возраста, нашел занятия и развлечения по душе.

Ансамбль "Regatt" и видеодискоотека с диджеем Андрусом Кузьминым подарили прекрасные ностальгические моменты. Молодежь порадовал рэпер Reket, а детей развлекали веселые клоуны. Разнообразие красок и задорное праздничное настроение создавали волостные коллективы народной культуры и Йыхвский биг-бенд с солистом Пеэтером Приксом.

В 23.02 великолепный салют озарил звездное небо под аккомпанемент песни Тыниса Мяги "Рассвет". Именно в это время ровно 30 лет назад тогдашний Верховный Совет Эстонской Республики под твердым руководством своего спикера Юло Нугиса и под оглушительный удар его молотка принял постановление "О государственной независимости Эстонии", в результате чего государство, провозглашенное 24 февраля 1918 года, было восстановлено. Затем зазвучавший и вместе спетый гимн Эстонии перенес нас в следующее десятилетие восстановленной независимости Эстонии.

## Разные события

Но на самом деле все культурное лето Йыхви прошло на волне 30-й годовщины восстановления независимости и под сине-черно-белым флагом.

4 июня мы торжественно отметили День флага Эстонии и подняли эстонский и йыхвский флаги на новехонских флагштоках в ходе торжественной церемонии у памятника павшим в Освободительной войне.

По мере ослабления коронавирусных ограничений 23 июня открылась возможность отметить Праздник победы и День защиты родной земли захватывающей прогулкой по Йыхви, а вечером повеселиться в парке около Яанова костра под музыку ансамбля "President" и бенда Сюнне Валтри.



Пилоты показывали фигуры пилотажа.



Праздник предложил детям много веселых занятий.

"Внимание! 1991! Старт!" - так называлась выставка Эстонского исторического музея, которая остановилась в июле на музыкальной площадке и предлагала желающим ретроспективный взгляд на девяностые годы, а также пищу для размышлений и дискуссий о прошлом и будущем. В рамках этой выставки под руководством Общества Йыхвиского музея также прошел отличный исторический день, главным акцентом которого была экскурсия в "историю восстановления независимости" Йыхви - его отделение от Кохтла-Ярве в тот же период 1991-1992 гг.

## Музыкальные вечера в парке

Летние музыкальные вечера в Йыхвиском парке, завоевавшие у народа популярность еще в прошлом году, продолжились и нынче, предлагая музыкальные впечатления на любой вкус. На летнюю сцену парка вышли как наши таланты, так и приезжие артисты. В этом году на певческой эстраде парка также прошел семейный спектакль Молодежного театра "Röövel Hotzenplotz" ("Разбойник Хотценплотц") и музыкальный фестиваль "Kirde rock".

Завершением летней серии стал концерт "Pargi rock" 27 августа, где выступили победители шоу ETV+ "Народ поет" 2020-2021 "Doscka Bossa", Екатерина Маргальникова и ансамбль "Boamadu".

Нельзя не упомянуть сюрприз нынешнего лета - Йыхвский день авиации, который после длительного перерыва вновь вернул аэродром к жизни и который, судя по историческим документам, был ничуть не хуже состоявшегося в 1933 году. В этот день предлагались различные мероприятия для всей семьи. Прибывшие на место легкомоторные самолеты можно было исследовать



Хорошая погода и прекрасный праздник собрали много интересующихся.



Разбойник Хотценплотц вершит свои делишки.

Фото: Дмитрий Воробьев, Эрик Сечков, Анне Уттендорф

как изнутри, так и снаружи. Пилоты смогли поспорить друг с другом в бросках на точность и пилотаже. Музыкальный гостинец предложил ансамбль "Shanon". Наверняка неизгладимое впечатление на всех произвели полеты литовского пилота, чемпиона по высшему пилотажу Юргиса Кайриса и нарисованные им в небе улыбающееся лицо и сердце.

Завершилось насыщенное, богатое событиями и приятное культурное лето. Я хотела бы здесь поблагодарить и выразить признательность как своей команде энтузиастов, так и всем другим организаторам и помощникам, благодаря кому эти мероприятия состоялись. Нельзя не похвалить также погоду!

Но вот-вот начнется осенний сезон. Мы верим, что коронавирус больше не закроет культурную жизнь, и 22 сентября, в день осеннего равноденствия, мы все сможем послушать Сийри Сисаск на концерте в таммикской священной дубраве, а 26 сентября снова принять участие в фестивале культуры национальных меньшинств "Творческий котел", который на этот раз пройдет как на музыкальной площадке, так и в концертном доме. Приближается также традиционная йыхвская ярмарка Михайлова дня и день песен Х. Хиндпере "Весна идет...". И многое другое... Следите за рекламой!

Анне УТТЕНДОРФ,  
директор Центра культуры и интересов

## События из истории Йыхви

В начале сентября уместно посмотреть, какие связанные с Йыхви школьные темы рассматривались в газете "Postimees" много лет назад.

В сентябре 1926 года сообщается, что школы поселка Йыхви и его окрестностей получат электрическое освещение, установка которого обойдется примерно в два миллиона марок.

Электроэнергия в школьные здания поселка Йыхви и его окрестностей будет поступать со сланцевой шахты Кохтла-Ярве, с которой поселковая управа заключила договор.

В начале сентября 1930 года рассказывают, что Йыхвискому профучилищу грозит закрытие. Причина - низкий интерес учащихся к учебному заведению. В профессионально-техническом училище, которое было создано несколько лет назад при поселковой начальной школе, должно быть по меньшей мере двадцать учеников. В "Postimees" выражают беспокойство, удастся ли набрать необходимое количество учащихся.

Зато в начале сентября 1934 года газета сообщает о возросшем интересе к обучению в Йыхвиской средней школе: в первый класс школы поступят 24 ученика, а в третий - 51. Газета отмечает, что такого большого количества учеников в школах раньше не было.

В начале сентября 1933 года газета "Postimees" писала, что директор Йыхвиской общей гимназии Виллем Сьэрд "совершил революцию в нашем садоводстве: он вырастил такие же большие арбузы, какими они вырастают на юге. Он также надеется получить из арбузов семена. Сейчас цена за килограмм арбуза составляет 2 кроны". Газета также признает, что некоторые садоводы экспериментировали с выращиванием арбуза на протяжении многих лет, но безуспешно - у некоторых экспериментаторов арбуз вырос едва ли до размера брюквы.

Начало сентября 1935 года было в наших краях очень дождливым. Газеты того времени свидетельствуют, что обложные дожди привели к тому, что местные луга напоминают покрытые реками и озерами территории, при этом около сотни стогов сена "довольно глубоко ушли в воду".

Паводок уже продолжительное время затрудняет работу в горнодобывающем районе - рабочие на шахтах работают почти по колено в воде.

Настоящее наводнение обрушилось на здания начальной и средней школ Йыхви. В подвалах начальной школы вода поднялась до отметки 120 сантиметров. В средней школе в помещении центрального отопления, расположенном в подвальном этаже, скопилось столько воды, что школа работает, "но об отоплении помещений даже не думают".

"ИТ"

## Фестиваль культуры национальных меньшинств "Творческий котел-2021"

26 сентября на музыкальной  
площадке и в концертном доме

На музыкальной площадке  
12.00 открытие фестиваля  
12.00 - 14.30 презентация национальных кухонь  
"Вкусы народов" и народные игры для  
детей и семей;

В концертном доме  
12.00-16.00 выставки ремесел, экспозиции,  
мастер-классы  
13.00-14.30 литературные встречи  
14.30-15.30 концерт "Torupilli Jussi Trio"  
16.00-18.00 гала-концерт коллективов  
национально-культурных обществ.  
Вход бесплатный

**ВНИМАНИЕ!**  
На музыкальной площадке передвижение не ограничено.  
В концертный дом смогут попасть только посетители,  
прошедшие вакцинацию, переболевшие COVID-19 либо  
имеющие отрицательный тест. Тестирование на месте  
проводиться не будет!

В субботу, 2 октября, с 10.00 до 15.00  
в Йыхви около церкви св. Михаила,  
на улице Раквере и на променаде состоится

## XII ЙИХВИСКАЯ ЯРМАРКА МИХАЙЛОВА ДНЯ

- В продаже ремесленные изделия, хуторские и природные продукты, саженцы, ярмарочная еда и напитки.
- Церковные концерты, бесплатная книжная ярмарка и мероприятия для детей.

Регистрация торговцев проводится до 15 сентября  
по адресу э-почты: johvimihklilaat@gmail.com

Плата за место - 6 € за погонный метр.

Просим продавцов взять с собой свой инвентарь.

Общество просит перечислить плату за место с пометкой  
"Mihklilaat" получателю MTÜ Jõhvi Muuseumi Selts,  
a/a EE172200221048867181 Swedbank  
не позднее 28 сентября 2021 г.

Если вы хотите получить счет, то при регистрации следует  
указать точное название, регистрационный код, адрес и  
электронную почту получателя счета.

Дополнительная информация по тел. 51 57 496 (Анне Уттендорф).

Организаторы ярмарки: Общество Йыхвиского музея и  
Йыхвиское волостное управление.

## Ярмарка Михайлова дня состоится в 12-й раз

В субботу, 2 октября, Общество Йыхвиского музея в сотрудничестве с Йыхвиским центром культуры и интересов организует в центре Йыхви XII ярмарку Михайлова дня, где как местные жители, так и заезжие гости смогут купить сельскохозяйственную продукцию, продукты садоводства, саженцы, ремесленные изделия и натуральные продукты, а также отведать ярмарочные угощения.

Ярмарка начнется в 10 часов утра перед церковью св. Михаила концертом биг-бенда Йыхвиской музыкальной школы. В 11 часов в церкви будет музицировать на органе Светлана Кекишева, а в 14 часов народная музыка и интересные истории прозвучат в исполнении Хиллара и Эрвина из Виру-Нигула.

Традиция проведения ярмарок Михайлова дня в Йыхви восходит к 20-м годам прошлого века. В 2010 году традицию возродило Общество Йыхвиского музея. Мероприятие проводится при поддержке Йыхвиского волостного управления, Общества Йыхвиского музея, Йыхвиского центра культуры и интересов, Ида-Вирумааской экспертной группы "Капитала культуры".

Анне-Ли РЕЙМАА,  
член правления Общества Йыхвиского музея

# О восстановлении прав города Йыхви

В конце июля в Йыхви состоялся исторический фестиваль, на котором вспоминали события 30-летней давности в Ида-Вирумаа и Йыхви. Основное внимание уделили времени восстановления прав города Йыхви.

Представим, что происходило 30 лет назад... Избавление от ига Советского Союза повлекло за собой серию бурных событий. Неожиданно исчез занавес, отделявший нас от остального мира. Это были невероятные изменения. 1991 год стал отправной точкой для больших перемен в нашей повседневной жизни. Многие исторические события происходили также в городе Йыхви.

Нынешний центр Ида-Вирумаа Йыхви был включен в состав Кохтла-Ярве в 1960 году. Давление советизации ощущалось во всех сферах жизни. Несколько попыток получить больше полномочий по принятию решений в Кохтла-Ярвском горсовете были отклонены. Вдохновившись движением за восстановление независимости Эстонии, осенью 1990 года при поддержке гражданского движения собрали более 1000 подписей под требованием о восстановлении Йыхви в правах города.

4 апреля 1991 года на открытом народном собрании был образован Комитет по восстановлению самоуправления Йыхви, который начал подготовку документов для восстановления прав города. Это было время массовых митингов и в Йыхви, и в Кохтла-Ярве, жарких дебатов за и против независимости.

Всего через три дня после провозглашения восстановления независимости Эстонии, 23 августа 1991 года, Верховный Совет Эстонской Республики отменил решение об объединении Йыхви с Кохтла-Ярве. Были восстановлены прежние названия улиц в городе и началось формирование Йыхвиского городского управления. После выборов в горсообрание в феврале 1992 года Президиум Верховного Совета Эстонской Республики своим указом от 17 июня 1992 года вернул Йыхви статус местного самоуправления. В июле 1992



Состоялись исторические экскурсии по центру города. Фото: Эрика ПРАВЕ

года восстановили членство города Йыхви в Союзе городов Эстонии. В августе 1992 года правительство республики утвердило для города Йыхви ту же символику, которая была одобрена в 1938 году.

Тридцать лет - это большой срок. Поэтому неудивительно, что мы больше не помним точно, что произошло в 1991 году, какие шаги и события, опасности и радости привели нас к большим переменам. 30-летие восстановления независимости Эстонии предоставило хорошую возможность для того, чтобы порадоваться встрече со старыми знакомыми и вспомнить, что произошло несколько десятилетий назад. Спасибо всем, кто посодействовал проведению исторического фестиваля!

Анне-Ли РЕЙМАА,  
член правления Общества Йыхвиского музея

На историческом фестивале можно было ознакомиться с передвижной выставкой "Внимание! 1991! Старт!", подготовленной в сотрудничестве восьми эстонских музеев. Состоялись исторические экскурсии по центру города, ностальгическая культурная программа на музыкальной площадке. Во время дебатов перед Йыхвиским концертным домом журналисты Эрик Гамзеев, Аго Гашков, бывший уездный старейшина Рейн Айлма и члены Комитета по восстановлению самоуправления Йыхви, а позднее члены горсообрания Валло Реймаа и Аво Кийр вспомнили события 30-летней давности. Кроме того, в концертном доме можно было посмотреть йыхвискую кинохронику начала 1990-х годов и ознакомиться с выставкой о восстановлении прав города Йыхви. Завершился фестивальный день праздничным концертом ансамбля "Laine" и Вольдемара Куспапа в Йыхвиском парке.

Начало на стр. 1

Пиппи Лотта говорит, что очень хорошо помнит бывший школьный стадион, тот 250-метровый круг и резиновые маты, между которыми рос мох - пожалуй, скромные условия, но они не были препятствием. Да, конечно, риск травмы на таком стадионе был выше, но желание потренироваться с друзьями и чего-то добиться было во много раз больше. "Скромные условия могут быть гораздо более мотивирующими: хочешь показать, что все же всё возможно".

На тренировку Пиппи Лотта попала в первом классе. Она говорит, что у нее самой какого-то большого желания заниматься спортом не было, но подружки пошли, и она пошла за компанию. Более серьезный план заниматься спортом появился, когда она попала к тренеру Ханно Коллю.

"У Ханно было хорошо то, что мы провалили разные дисциплины, и он возил детей йыхвиской школы на соревнования "10 олимпийских стартов". Это было интересно, увлекало меня и заставляло еще больше стараться. Большое спасибо тренеру Коллю!"

И, разумеется, она очень благодарна своим родителям, особенно отцу, потому что он, вероятно, больше всего ее поддерживает и мотивирует. "Однажды я спросила у отца, почему спорт такой трудный. И отец сказал, мол, подожди, потерпи, наверняка и твое время придет", - рассказывает Пиппи Лотта. Она добавляет, что отец также был с ней на соревнованиях в Кении. "Я никогда раньше не видела своего отца таким эмоциональным - то, что я делаю, очень важно для него".



Пиппи Лотта увлекается стихотворчеством. Этой весной она была довольно близка к публикации сборника стихов, но, к сожалению, так сказать, расписание жизни начало разваливаться, поскольку надо было сдавать выпускные экзамены в гимназии и участвовать в тренировочных лагерях. Так что эту затею пришлось оставить в потем. Любителем литературы девушка останется и впредь.

Фото: Кадле ПАРТ

Что Пиппи Лотта посоветует маленьким мальчикам и девочкам, которые тоже хотят чего-то добиться в спорте?

- Я советую им наслаждаться спортом, получать удовольствие от движения. Я сама довольно рано поняла, что спорт - это не только тренировка, здесь нужно также работать головой, - говорит Пиппи Лотта, которая весной окончила спортивную гимназию "Audentes" с серебряной медалью. Она говорит, что получает огромную радость от занятий спортом: "Для меня это совпадение многих хороших вещей: хорошая тренировочная компания и возможность развиваться и двигаться".

Пиппи Лотта будет получать высшее образование в Университете Оклахомы. "Я смогу

изучать там коммуникации, предпринимательство, бизнес и журналистику - опять же, несколько сфер, которые меня интересуют".

Каковы цели молодой спортсменки? "Развиваться с каждым годом. Как человек, как спортсмен, каждый день быть лучшей версией себя. Я наслаждаюсь, когда вижу, как улучшаются мои результаты".

Но что будет в случае неудач? "Неудачи мотивируют еще лучше. Последние пару лет меня преследовали травмы, я не могла много соревноваться, потом еще заразилась коронавирусом. Все это еще больше увеличило мое желание показать хорошие результаты".

Эрика ПРАВЕ



В крыле "В" русской основной школы создается Дом науки и творчества.

Фото: Эрика ПРАВЕ

## Создается Дом науки и творчества

В крыле "В" русской основной школы, находящемся в распоряжении Центра культуры и интересов, ведется основательная подготовка к созданию там центра развития интереса к науке.

- На первом этаже будет выполнен капитальный ремонт: заменят электропроводку, водопровод, систему отопления, построят вентиляцию и так далее, - перечислила Мария Лаанемяэ, советник волостной управы по образованию, культуре и спорту. По ее словам, деятельность в центре, согласно планам, может начаться уже с нового года: "Идея создания такого центра возникла из желания предложить детям разное образование по интересам, возможность участвовать в кружках естественнонаучной направленности и точных наук. В центре запланированы кружки по интересам в области технологического обучения, химии и естествознания, а также мультимедиа. Учебные инструменты в них будут очень специфичными".

В Доме науки и творчества также запланирован уголок отдыха, где дети, которым приходится после школьного дня ждать занятий в школе по интересам или кружке, могли бы это делать с комфортом.

Центр находится, правда, при русской основной школе, но заниматься в нем приглашают всех желающих, сказала Лаанемяэ.

Проект Дома науки и творчества реализуется в сотрудничестве с дружественным самоуправлением Йыхвиской волости - городом Кингисепом при финансовой поддержке эстонско-русской программы Европейского инструмента соседства и партнерства.

Бюджет проекта - почти полмиллиона евро, доля поддержки - 90%. В то же время в Кингисепе будет построен детский центр робототехники.

В 2018 году часть здания русской основной школы реновировали для проведения учебной деятельности - попечительский совет и руководство школы хотели, чтобы, так сказать, неотреставрированная часть здания не была снесена, и теперь есть возможность сконцентрировать там различные мероприятия для детей. Например, в здании работает школа "Rõõmikoos", которая предлагает занятия для детей младшего возраста, а также действует шахматный кружок. Четвертый этаж здания был отреставрирован на волостные деньги, там обустроили раздевалки и душевые, что позволяет, например, предлагать возможность ночлега молодым людям, участвующим в спортивных соревнованиях.

"ИТ"

## Эмили Рауд завоевала три медали

Представительница спортклуба "Edu" Эмили Рауд успешно выступила в возрастном классе U15 на чемпионате Европы по тяжелой атлетике, состоявшемся в конце августа в Цехануве (Польша).

Эмили соревновалась среди девушек весом до 76 кг. На этом соревновании она целых три раза поднималась на пьедестал: в рывке с результатом 58 кг - бронза, в толчке 79 кг - серебро (это также рекорд Эстонии), в сумме 137 кг - бронза.

Эстония на этих соревнованиях представляла еще один молодой спортсмен спортклуба "Edu" Алексей Кузьмин. Среди юношей весом до 73 кг 13-летний Алексей занял одиннадцатое место с результатом 210 кг (95+115). Алексей также поднял в толчке 120 килограммов, сделал это уверенно и без явных технических ошибок, но этот результат почему-то не засчитали. Руководство клуба "Edu" считает, что дебют Алексея на соревнованиях такого высокого уровня прошел очень достойно.

Обоим молодым спортсменам предстоит помериться силами с соперниками как на местном, так и на национальном уровне, где они надеются установить новые рекорды.

Тренирует молодежь Александр Румянцев, президент клуба "Edu" - Агу Аадумяэ.

Александр РУМЯНЦЕВ

Волостное управление премировало Пиппи Лотту Энок 3000 евро, а ее тренеров Ханно Колля и Лийви Эрик - 750 евро.

**В июне и июле зарегистрировали рождение 18 маленьких жителей волости:**

Хендрик Ивар Роома  
Кристофер Лакс  
Самир Али Ашир  
Мохамад  
Герман Черников  
Марьяна Косенчук  
Арабелла Арус

Эллари Эйстре  
Алита Феклистова  
Марлезн Мюйрсепп  
Алиса Кордо  
Тревор Килк  
Лео Саар  
Михаил Гололобов

Даниэль Смирнов  
Армин Виккат  
Анастасия Пономарева  
Маргарита Роговая  
Грете Кяспер

**В июле и августе свой день рождения отметили следующие йыхвисцы почтенного возраста:**

**98**  
Елена Соколова 26 июля

**97**  
Хели Орро 1 июля

**95**  
Тамара Пономарева 23 июля

**94**  
Анна Нийскене 20 июля  
Анна Криштофор 18 августа  
Виктор Сепман 25 августа

**93**  
Екатерина Шпакова 3 июля  
Вилма Кроон 4 августа

**92**  
Мейнхард Кийкен 18 июля  
Сильви Сибуль 12 августа  
Аугуст Мейгас 22 августа  
Эндла Бауманн 29 августа  
Лайне Сырра 30 августа

**91**  
Хельма Мельникова 10 июля  
Александр Пюкконен 13 июля  
Аста Коорди 13 июля  
Хильда Путролайнен 27 июля  
Виктор Плистик 5 августа  
Галина Румянцева 18 августа  
Лехте Антон 23 августа

**90**  
Ольга Шаповалова 8 июля  
Николай Брянцев 23 июля  
Гелена Белоусова 1 августа  
Роберт Локко 7 августа  
Владимир Харцов 29 августа

**89**  
Зинаида Горбушева 7 июля  
Раиса Скрипко 7 июля  
Петр Ивлев 11 июля  
Хельми Везору 15 июля  
Анна Элма 21 июля  
Майму Каземаа 23 июля  
Вера Алексеенко 1 августа  
Людмила Григорьева 11 августа

Айно Кастра 12 августа  
Эйке Эрик 13 августа  
Анна Иванова 20 августа  
Надежда Юрпольская 20 августа  
Валентина Левковская 26 августа

**88**  
Ариадна Бухтеева 3 августа  
Антонина Никитина 12 августа  
Евгений Белогорский 12 августа  
Аугусте Сарану 13 августа  
Эльза Дмитриева 15 августа  
Майе Пиллер 19 августа

**87**  
Константин Протас 4 июля  
Эви Хансалу 5 июля  
Валентина Чигринова 8 июля  
Юта Кирсимаа 9 июля  
Валентин Жуков 13 июля  
Сильви Мяги 15 июля  
Майя Худик 16 июля  
Эвелина Терехова 23 июля  
Леон Вейдыгер 2 августа  
Агнес Кайва 26 августа

**86**  
Иван Богданов 7 июля  
Лейли Кукк 18 июля  
Иван Кравченко 18 июля  
Николай Егоров 30 июля  
Александра Вобликова 7 августа  
Евдокия Костюченко 12 августа  
Ээви Кангур 18 августа  
Иван Вобликов 21 августа  
Зинаида Сергеева 27 августа  
Мейда Мандер 29 августа  
Пауль Матиезен 29 августа

**85**  
Эрмине Эйн 2 июля  
Ираида Почуева 4 июля  
Иван Худик 5 июля  
Хилье Клаасен 6 июля  
Валентина Анисимова 8 июля  
Вирве Лоог 13 июля  
Лайне Хийемяэ 13 июля  
Тамара Васильева 21 июля  
Вера Виру 26 июля  
Таусия Меншакова 28 июля

Мария Солодовникова 29 июля  
Нина Павитова 19 августа  
Эви Нымме 19 августа  
Хельги Уйбону 22 августа  
Нина Майорова 29 августа  
Эльмур Рейска 30 августа

**80**  
Римма Дербнева 6 июля  
Галина Михо 12 июля  
Ууно Рейно 12 июля  
Элве Свертокина 21 июля  
Анна Балашова 25 июля  
Пауль Ребане 26 июля  
Алевтина Астафьева 26 июля  
Лидия Баранова 30 июля  
Линда Мянзель 1 августа  
Мария Колга 7 августа  
Евдокия Чуркина 10 августа  
Анна Демидова 11 августа  
Эха Унус 13 августа  
Ильзе Сеппа 15 августа  
Тамара Морозова 25 августа  
Эда Коттизе 26 августа  
Лидия Иевлева 30 августа  
Алиде Лекс 30 августа

**75**  
Вера Кяэн 2 июля  
Резт Клаасмяги 10 июля  
Вийви Коол 11 июля  
Нина Козлова 12 июля  
Владимир Степанов 13 июля  
Расума Петровицкая 19 июля  
Миллярт Скиллер 19 июля  
Пеэтер Пейл 21 июля  
Фаина Данченко 22 июля  
Майе Каллип 24 июля  
Алевтина Водья 29 июля  
Райли Кудинова 4 августа  
Тьну Каппер 4 августа  
Галина Бугина 6 августа  
Вайке Кеэро 6 августа  
Людмила Климашевская 7 августа  
Вера Попова 8 августа  
Ирина Глянцева 11 августа  
Лидия Матвеева 11 августа  
Эрна Нурк 18 августа  
Фадей Голынин 30 августа  
Петр Балацкий 30 августа

# Ärata endas lennupisik!

Разбуди в себе лётчика!

**16.08.2021**

**BUSSIEKSKURSIOON**  
EESTI LENNUNDUS MUUSEUMISSE  
JA EESTI LENNUAKADEEMIASSE  
Jõhvi - Tartu - Jõhvi  
Автобусная экскурсия в Эстонский  
Лётный музей и в Эстонскую  
Авиационную академию

**NÄE OMA SILMAGA  
LAI A ÕHUSÕIDUKITE VÄLJAPANEKUT!**  
PROOVI KÄTTI LENNUKI JA  
HELIKOPTERI SIMULAATORIL!

Посмотри своими глазами на широкий выбор  
экспонатов авиационной техники!  
Попробуй свои силы в симуляторе  
самолетов и вертолетов!

**SISSEJUHATAVAD**  
**LOENGUSESSIOONID**  
JÕHVI KONTSERDIMAJAS  
Вводные сессионные лекции  
в Йыхвиском Концертном доме

MEHITAMATA ÕHUSÕIDUKITE KÄITAMINE | LENNUNDUSEGA SEOTUD AMETID JA TÕÕSPETSIIFIKA |  
LENNULIIKLUSTEENINDUS JA ÕHUSÕIDUKI JUHTIMINE | LENNUNDUSKORRALDUS JA -TEHNIKA |  
NING MUUD HUVI ÄRATAVAD TEEMAD |

Эксплуатация беспилотных летательных аппаратов | Профессии и специфика работы, связанные  
с авиацией | Управление воздушным движением и воздушными судами | Авиационный менеджмент  
и техника | И другие увлекательные темы |

**Registreerimine:**  
Регистрация

[huvikeskus.info/NorthEastTakeoff](http://huvikeskus.info/NorthEastTakeoff)  
NorthEastTakeoff

**Üritused on  
TASUTA!**  
Мероприятия  
БЕСПЛАТНЫЕ!



## КУЛЬТУРНАЯ АФИША

### В КОНЦЕРТНОМ ДОМЕ

• СР, 22.09 в 13.00  
Молодежный спектакль  
"U-TUBE", или Как я мог бы  
стать ютубером?  
Каарел ТАРГО ("Must Kast") и  
Танель ТИНГ (Городской театр  
Курессааре).  
• ПТ, 24.09 в 19.00  
Концерт "El Tango Argentino".  
Выступает ансамбль аргентин-  
ского танго "Zinnetango" эстон-  
ского бандонеониста Каспара  
Ульяса.  
• ВТ, 28.09 в 14.00  
Концерт по случаю Дня пожи-  
лых людей.  
• СР, 29.09 в 19.00  
Спектакль театра Старого  
Баскина "Профессор отравился  
свежим воздухом".

• ПТ, 1.10 в 19.00  
"Comedy Estonia". Сольный  
тур Ари Матти Мустонена.  
"Фламинго".  
• ВС, 3.10 в 18.00. Театр  
русского балета имени Анны  
Павловой. Балет Чайковского  
"Лебединое озеро".  
**В ТАММИКУСКОЙ  
СВЯЩЕННОЙ ДУБРАВЕ**  
• СР, 22.09 в 18.30  
Концерт в день осеннего  
равноденствия. Выступит  
Сийри Сисаск.  
**НА МУЗЫКАЛЬНОЙ  
ПЛОЩАДКЕ И В  
КОНЦЕРТНОМ ДОМЕ**  
• ВС, 26.09 в 12.00  
Фестиваль культуры на-  
циональных меньшинств  
"Творческий котел".

### В ТАММИКУСКОМ НАРОДНОМ ДОМЕ

• Сб, 11.09, в 12.00  
Чествование золотых юби-  
ляров Йыхви. Танцевальная  
музыка в исполнении Эрвина  
Лембера и Хиллара Вимберга.  
Информация по тел. 5858 7381.  
**ВЫСТАВКИ  
В ГОРОДСКОЙ ГАЛЕРЕЕ**  
• До 3 октября - выставка  
графики и скульптуры Татьяны  
Сониной.  
• 6-31 октября - выставка Рихо  
Тоомра "Кружево, связанное на  
спицах".  
**В ГАЛЕРЕЕ ХУДОЖЕСТВЕННОЙ  
ШКОЛЫ**  
• До 30 сентября - выставка  
дипломных работ выпускников  
2021 года.

## Избирательные участки Йыхвиской волости:

Избирательный участок №1, помещение для голосования находится 11-17 октября 2021 года в здании Йыхвиского волостного управления (ул. Коолы 2, город Йыхви).

Избирательный участок №1 организует досрочное голосование вне избирательного округа по месту жительства, при необходимости также голосование по месту нахождения, в т.ч. в круглосуточном учреждении по уходу.

## Избирательные участки Йыхвиской волости:

- С понедельника по субботу можно будет голосовать как на избирательном участке посредством бумажного избирательного бюллетеня, так и электронным путем.
- В день выборов в воскресенье голосовать можно только при помощи избирательного бюллетеня. Благодаря одному из нововведений, избиратель может изменить отданный электронным путем голос и в день выборов, проголосовав посредством бумажного избирательного бюллетеня.
- С понедельника по четверг во всех волостях и городах открыт по меньшей мере один

Избирательный участок №2, помещение для голосования находится 15-17 октября 2021 года в здании Йыхвиской русской основной школы (Нарвское шоссе, 16, город Йыхви).

Избирательный участок №3, помещение для голосования находится 15-17 октября 2021 года в Йыхвиском концертном доме (ул. Парги, 40, город Йыхви).

Во время предварительного голосования с 11 по 16 октября участки открыты с 12.00 до 20.00. В день выборов, 17 октября, избирательные участки открыты с 9.00 до 20.00.

избирательный участок, на котором можно проголосовать вне места жительства.

- В пятницу, субботу и в воскресенье можно проголосовать только в избирательном округе по своему месту жительства.
- Проголосовать на дому можно с пятницы по воскресенье на неделе голосования. Для этого необходимо подать ходатайство, позвонив по телефону с 9:00 до 20:00 в пятницу или субботу или с 9:00 до 14:00 в воскресенье.

Пн 11.10	Вт 12.10	Ср 13.10	Чт 14.10	Пт 15.10	Сб 16.10	Вс 17.10.2021
ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ ГОЛОСОВАНИЕ						ДЕНЬ ВЫБОРОВ
Голосование на избирательных участках центров 12.00 – 20.00			Голосование на всех избирательных участках 12.00 – 20.00			Голосование на всех изби- рательных участках 9.00 – 20.00
Электронное голосование Пн 9.00 ...			... Сб 20.00			
Голосование по месту нахождения вне места жительства 9.00 – 20.00			Голосование на дому 9.00 – 20.00			

## ТУР ХОДАТАЙСТВ ПРОГРАММЫ ПОДДЕРЖКИ МЕСТНОЙ СОБСТВЕННОЙ ИНИЦИАТИВЫ

Ида-Вирумааский союз самоуправлений сообщает, что с 1 сентября открывается осенний тур ходатайств программы поддержки местной собственной инициативы для ходатайствования о помощи для некоммерческих предприятий и целевых учреждений, действующих в общественных интересах.

Для достижения цели программы предоставляется пособие на мероприятия, которые укрепляют идентичность общины, повышают эффективность сотрудничества и способствуют пополнению знаний и умений членов общины. Пособие предоставляется также на оказание необходимых членам общины услуг и на сооружение и развитие находящихся в общественном пользовании объектов, способствующих совместной деятельности.

Ходатайства принимаются на портале "E-toetus" Государственного центра опорных услуг по адресу: <https://etoetus.struktuurifondid.ee> до 16.30 1 октября.

Дополнительную информацию и время проведения инфочасов можно найти на сайте Ида-Вирумааского союза самоуправлений: [www.ivol.ee](http://www.ivol.ee)



Ida-Virumaa  
Omavalitsuste Liit



Ida-Viru Ettevõtluskeskus